

# Lista dei medicinali e delle sostanze rilevabili nella Statistica medica

Documentazione in versione elettronica

Stato: 27.11.2018

## Generalità

Questo documento descrive le caratteristiche della documentazione in versione elettronica dei medicinali e delle sostanze rilevabili nella Statistica medica.

**Quanto specificato in questo documento va inteso come integrazione delle informazioni contenute nella versione Excel e nelle note tecniche.**

## Modifiche rispetto alla versione precedente

Rispetto alla versione elettronica dell'anno precedente, la colonna **tarpsy\_only** è sostituita dalla colonna **tariff**.

## Formato

I medicinali e le sostanze da rilevare nella versione elettronica sono memorizzati in file in formato CSV. In questo file, una riga corrisponde a un medicinale da rilevare. Come separatore viene utilizzata la barra verticale "|".

## Colonne

Colonna	Spiegazione
<b>atc_code</b>	Codice ATC a 7 posizioni
<b>tariff</b>	S: Questo medicinale deve essere rilevato solo nell'ambito di applicazione della struttura tariffaria SwissDRG . T: Questo medicinale deve essere rilevato solo nell'ambito di applicazione della struttura tariffaria TARPSY . R: Questo medicinale deve essere rilevato solo nell'ambito di applicazione della struttura tariffaria ST Reha. TR: Questo medicinale deve essere rilevato sia nell'ambito di applicazione della struttura tariffaria TARPSY che ST Reha . Leer: Questo medicinale deve essere rilevato nell'ambito delle strutture tariffarie SwissDRG, TARPSY e ST Reha .

<b>compound_de</b>	Denominazione tedesca del medicamento
<b>compound_fr</b>	Denominazione francese del medicamento
<b>addition</b>	Informazioni supplementari che devono essere codificate a condizione che sia richiesto e pertinente. Altrimenti il campo rimane vuoto. Possono essere usate esclusivamente le abbreviazioni elencate nel segmento "b" delle note tecniche.
<b>constraints_de</b>	Ulteriore limitazione del medicamento o della sostanza da rilevare conformemente alla forma o all'indicazione menzionata in lingua tedesca.
<b>constraints_fr</b>	Ulteriore limitazione del medicamento o della sostanza da rilevare conformemente alla forma o all'indicazione menzionata in lingua francese.
<b>constraints_it</b>	Ulteriore limitazione del medicamento o della sostanza da rilevare conformemente alla forma o all'indicazione menzionata in lingua italiana.
<b>application</b>	Modi di somministrazione che devono essere codificati conformemente all'informazione professionale delle autorità di omologazione. Se l'effettivo modo di somministrazione è differente, va codificato l'effettivo modo di somministrazione. In ogni caso devono essere usate esclusivamente le abbreviazioni elencate nel segmento "c" delle note tecniche.
<b>unit</b>	Unità da codificare. I multipli di un'unità non possono più essere usati. Devono essere usate esclusivamente le abbreviazioni elencate nel segmento "e" delle note tecniche. L'"Unità" (U) deve essere utilizzata anche per i medicinali che sono dichiarati in "Unità Internazionali" (UI).
<b>since</b>	Il relativo medicamento deve essere rilevato da questo anno (dal 1° gennaio)

## Contatto

### SwissDRG SA

Lukas Nick

Dipartimento IT

E-mail: [lukas.nick@swissdrg.org](mailto:lukas.nick@swissdrg.org)

Urs Gerber

Dipartimento IT

E-mail: [urs.gerber@swissdrg.org](mailto:urs.gerber@swissdrg.org)